

Στο αιτούν δικαστήριο εναπόκειται να εξετάσει, βάσει των εθνικών κανόνων που διέπουν την εκτίμηση των αποδείξεων και τον απαιτούμενο βαθμό αποδείξεως, αν, υπό το πρίσμα του συνόλου των περιστάσεων που υποβάλλονται στην κρίση του, η αποστολή μηνύματος, όπως το επίμαχο στην κύρια δίκη, είναι δυνατό να αποτελεί επαρκή απόδειξη προκειμένου να διαπιστωθεί ότι οι παραλήπτες του είχαν λάβει γνώση του περιεχομένου του. Το τεκμήριο αθωότητας δεν επιτρέπει στο αιτούν δικαστήριο να κρίνει ότι απλώς και μόνον η αποστολή του μηνύματος αυτού μπορεί να συνιστά επαρκή απόδειξη προκειμένου να διαπιστωθεί ότι οι παραλήπτες του έπρεπε κατ' ανάγκη να γνωρίζουν το περιεχόμενό του.

(¹) EE C 142 της 12.5.2014.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 14ης Ιανουαρίου 2016 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Δημοκρατίας της Βουλγαρίας

(Υπόθεση C-141/14) (¹)

(Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 2009/147/ΕΚ — Διατήρηση των αγρίων πτηνών — Ζώνες ειδικής προστασίας Kaliakra και Belite skali — Οδηγία 92/43/ΕΟΚ — Προστασία των φυσικών οικοτόπων και των ειδών που ζουν σε άγρια κατάσταση — Τόπος κοινοτικής σημασίας Komplex Kaliakra — Οδηγία 2011/92/ΕΕ — Εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων στο περιβάλλον — Ratione temporis εφαρμογή του συστήματος προστασίας — Υποβάθμιση των φυσικών οικοτόπων των ειδών και ενοχλήσεις των ειδών — Αιολική ενέργεια — Τουρισμός)

(2016/C 098/04)

Γλώσσα διαδικασίας: η βουλγαρική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: E. White, C. Hermes και P. Mihaylova)

Καθής: Δημοκρατία της Βουλγαρίας (εκπρόσωποι: E. Petranova και D. Drambozova)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

1) Έχοντας:

- παραλείπει να περιλάβει το σύνολο των σημαντικών ζωνών για τη διατήρηση των πτηνών στη ζώνη ειδικής προστασίας που καλύπτει την περιοχή Kaliakra, η Δημοκρατία της Βουλγαρίας δεν κατέταξε σε ζώνη ειδικής προστασίας τα πλέον κατάλληλα εδάφη, σε αριθμό και επιφάνεια, για τη διατήρηση, αφενός, των βιολογικών ειδών που μνημονεύονται στο παράρτημα I της οδηγίας 2009/147/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, περί της διατήρησης των αγρίων πτηνών, και, αφετέρου, των αποδημητικών ειδών που δεν μνημονεύονται στο παράρτημα αυτό των οποίων η έλευση είναι τακτική στη γεωγραφική θάλασσα και χερσαία ζώνη στην οποία εφαρμόζεται η οδηγία αυτή και κατά τον τρόπο αυτό η Δημοκρατία της Βουλγαρίας παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει του άρθρου 4, παράγραφος 1 και 2, της εν λόγω οδηγίας·
- εγκρίνει την εκτέλεση των έργων «AES Geo Energy», «Disib» και «Longman Investment» επί του εδάφους της σημαντικής ζώνης για τη διατήρηση των πτηνών που καλύπτει την περιοχή Kaliakra η οποία δεν χαρακτηρίστηκε ως ζώνη ειδικής προστασίας μολοντί έπρεπε, η Δημοκρατία της Βουλγαρίας παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει του άρθρου 4, παράγραφος 4, της οδηγίας 2009/147·
- εγκρίνει την εκτέλεση των έργων «Kaliakra Wind Power», «EVN Enertrag Kavarna» και «Vertikal — Petkov & Cie», καθώς και «Thracian Cliffs Golf & Spa Resort» επί του εδάφους, αντιστοίχως, των ζωνών ειδικής προστασίας που καλύπτει τις περιοχές Kaliakra και Belite skali, η Δημοκρατία της Βουλγαρίας παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει του άρθρου 6, παράγραφος 2, της οδηγίας 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 1992, για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας·

— παραλείπει, αφενός, να εκτιμήσει ορθώς τις σωρευτικές συνέπειες των έργων «Windtech», «Brestiom», «Eco Energy» και «Longman Investment» επί του εδάφους της σημαντικής ζώνης για τη διατήρηση των πτηνών που καλύπτει την περιοχή Καλιάκρα, η οποία δεν χαρακτηρίστηκε ως ζώνη ειδικής προστασίας μολονότι έπρεπε, και, αφετέρου, εγκρίνοντας παρά ταύτα την έναρξη λειτουργίας του έργου «Longman Investment», η Δημοκρατία της Βουλγαρίας παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει, αντιστοίχως, του άρθρου 4, παράγραφοι 2 και 3, της οδηγίας 2011/92/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2011, για την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημοσίων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον, καθώς και του παραρτήματος III, σημείο 1, στοιχείο β', αυτής και, αφετέρου, του άρθρου 2, παράγραφος 1, της οδηγίας αυτής.

- 2) Απορρίπτει κατά τα λοιπά την προσφυγή.
- 3) Καταδικάζει τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 159 της 26.5.2014.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 14ης Ιανουαρίου 2016 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Βασιλείου του Βελγίου

(Υπόθεση C-163/14) ⁽¹⁾

(Παράβαση κράτους μέλους — Άρθρο 343 ΣΛΕΕ — Πρωτόκολλο περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Άρθρο 3 — Φορολογικές απαλλαγές — Περιφέρεια Βρυξελλών — Εισφορές επί της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος και αερίου)

(2016/C 098/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική.

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: F. Clotuche-Duvieusart και I. Martínez del Peral)

Καθού: Βασίλειο του Βελγίου (εκπρόσωποι: J.-C. Halleux, S. Vanrie και T. Materne, επικουρούμενοι από τους G. Block, D. Remy και H. Delahaije, avocats)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Το Βασίλειο του Βελγίου, μη παρέχοντας στα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης απαλλαγή από τις εισφορές που έχουν θεσπιστεί με το άρθρο 26 της υπουργικής απόφασης περί οργανώσεως της αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας στην Περιφέρεια Βρυξελλών, καθώς και με το άρθρο 20 της υπουργικής απόφασης περί οργανώσεως της αγοράς αερίου στην Περιφέρεια Βρυξελλών, όπως έχουν τροποποιηθεί, και αρνούμενο την επιστροφή των εν λόγω εισφορών που έχουν εισπραχθεί από την Περιφέρεια Βρυξελλών, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 3, δεύτερο εδάφιο, του Πρωτοκόλλου της 8ης Απριλίου 1965, περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το οποίο είχε αρχικώς επισυναφθεί στη Συνθήκη περί ιδρύσεως ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και, ακολούθως, δυνάμει της Συνθήκης της Λισσαβόνας, ως Πρωτόκολλο αριθ. 7, στις Συνθήκες ΕΕ, ΛΕΕ και ΑΧ.
- 2) Καταδικάζει το Βασίλειο του Βελγίου στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 184 της 16.6.2014.